

Aquacel™ Ag

Foam

Pansement Mousse

INSTRUCTIONS FOR USE / INSTRUCCIONES DE USO /
MODE D'EMPLOI / INSTRUÇÕES DE USO / 自黏性及非自黏性含銀
親水性纖維泡棉敷料 / 使用说明书 / 사용설명서

Aquacel™ Ag foam adhesive and non adhesive
**Hydrofiber™ foam dressing with silver / Aquacel™ Ag foam
adhesive y no adhesivo / Apósito de foam de Hydrofiber™ con
plata / Pansement mousse Aquacel™ Ag adhésif et non adhésif
Pansement mousse Hydrofiber™ avec argent / Aquacel™ Ag foam
adhesive e não adesivo Curativo de espuma de Hydrofiber™ com
prata / 衛部醫器輸字第027127號 使用前請務必詳閱原廠之使用說明書並遵照指示使用。/ 羟甲基纖維素鈉泡沫敷料 (粘性和非粘性) / 점착성 & 비점착성Aquacel™ Ag 폼은 함유 Hydrofiber™
폼 드레싱**

en ENGLISH

PRODUCT DESCRIPTION

Aquacel™ Ag foam dressing adhesive and non adhesive, is a range of sterile Hydrofiber™ foam wound dressings consisting of a waterproof outer polyurethane film and a multi-layered absorbent pad, with the adhesive dressing having a silicone adhesive border. The multi-layered absorbent pad contains a layer of polyurethane foam and a non-woven wound contact layer of Hydrofiber™ technology (carboxymethylcellulose). The dressing's Hydrofiber™ technology wound contact layer contains 1.2 % w/w ionic silver.

The silver in the dressing kills a broad spectrum of wound bacteria held in the dressing. This dressing absorbs high amounts of wound fluid and bacteria and creates a soft, cohesive gel that intimately conforms to the wound surface, maintains a moist environment and aids in the removal of non-viable tissue from the wound (autolytic debridement) without damaging healthy tissue. The moist environment is known to support the body's healing process. The outer film layer provides a waterproof, viral and bacterial barrier which protects the wound from external contaminants. The film also helps to manage the moisture vapor transmission of the exudate absorbed by the dressing.

The adhesive dressing range has a silicone border which provides secure, skin-friendly adhesion.

Aquacel™ Ag foam dressing may be used as a primary or as a secondary dressing. It may be alone or in combination with other wound care products and can be cut to shape and size, as directed by a healthcare professional. If the adhesive dressing is cut, additional tape may be required to secure it in place. Additional tape, or other means of fixation, will be required to secure the Aquacel™ Ag foam non adhesive dressing in place.

Aquacel™ Ag foam adhesive dressing film backing acts as a barrier to bacteria and viruses.

Aquacel™ Ag foam dressing contains silver as a preservative to prevent or minimize microbial growth within the dressing.

INDICATIONS

Aquacel™ Ag foam dressings may be used for the management of both chronic and acute wounds, such as:

- Partial thickness (second degree) burns;
- Diabetic foot ulcers, leg ulcers, (venous stasis ulcers, arterial ulcers and leg ulcers of mixed etiology) and pressure ulcers/sores (partial & full thickness);
- Surgical wounds;
- Traumatic wounds;
- Wounds that are prone to bleeding, such as wounds that have been mechanically or surgically debrided and donor sites;
- Abrasions;
- Lacerations;
- Minor cuts;
- Minor scalds and burns.

CONTRAINDICATIONS

Aquacel™ Ag foam dressings should not be used on individuals who are sensitive to or who have had an allergic reaction to the dressing or its components.

PRECAUTIONS AND OBSERVATIONS

Caution: Sterility is guaranteed unless pouch is damaged or opened prior to use.

This device is for single-use only and should not be re-used. Re-use may lead to increased risk of infection or cross contamination. Physical properties of the device may no longer be optimal for intended use.

This wound dressing should not be used with other wound care products without first consulting a healthcare professional.

During the body's normal healing process, non-viable tissue may be removed (autolytic debridement) from the wound, which could make the wound appear larger after the first few dressing changes.

Should you observe irritation (reddening, inflammation), maceration (whitening of skin), or hypergranulation (excess tissue formation), consult a healthcare professional.

The wound should be inspected during dressing changes for (1) signs of infection (increased pain, bleeding, warmth/redness of surrounding tissue, wound exudate), (2) there is a change in wound color and/or odor, (3) any other unexpected symptoms occur (e.g. maceration or hypergranulation).

The dressing may be used on infected wounds only under the care of a healthcare professional.

The use of Aquacel™ Ag foam dressing adhesive and non adhesive has not been studied in wounds due to herpes simplex or impetigo.

While it has been observed that certain silver-containing products may cause transient skin discoloration following prolonged use, clinical studies with products containing Hydrofiber™ technology with ionic silver have shown no such skin discoloration.

In addition, for leg ulcers, (venous stasis ulcers, arterial ulcers and leg ulcers of mixed etiology), diabetic ulcers, pressure ulcers/sores, partial thickness (second degree burns), donor sites and surgical, traumatic wounds left to heal by primary or secondary intention:

- Treatment of the wound types listed above should only be under the supervision of a healthcare professional.
- Appropriate supportive measures should be taken where indicated (e.g. use of graduated compression bandaging in the management of pressure ulcers/sores, systemic antibiotics and frequent monitoring in the treatment of wound infection, control of blood glucose for diabetic ulcers, etc.).
- In partial thickness (second degree) burns, consider alternate (surgical) procedures if the wound has not reepithelialized after 14 days.
- Colonization of chronic wounds is common and is not a contraindication to the use of the dressing.
- Aquacel™ Ag foam dressing adhesive and non adhesive was determined to be MR-Safe according to the terminology specified in the American Society for Testing and Materials (ASTM) International, Designation: F2503-08. Standard Practice for Marking Medical Devices and Other Items for Safety in the Magnetic Resonance Environment.

DIRECTIONS FOR USE

1. If the immediate sterile product pouch is damaged, do not use.

2. Wound Site Preparation and Cleaning:

Before applying the dressing, cleanse the wound area with an appropriate wound cleanser and dry the surrounding skin.

3. Dressing Preparation and Application:

- a. Choose a dressing size and shape to ensure that the central absorbent pad (area within the adhesive window), is 1 cm (1/3 inch) larger than the wound area.
- b. Remove the dressing from the sterile pack, minimizing finger contact with the wound contact surface and the adhesive surface where applicable. Remove the release liner if using the adhesive dressing.
- c. The dressing can be cut to shape for convenience.
- d. Hold the dressing over the wound and line up the center of the dressing with the center of the wound. Place the pad directly over the wound. For the adhesive dressing, smooth down the adhesive border.
- e. Any alternative retention bandage or tape should be used to secure the dressing in place if the dressing does not have an adhesive border or if the adhesive dressing has been cut.
- f. For difficult to dress anatomical locations, such as the heel or the sacrum, the specially shaped adhesive dressings may be used.
- g. Discard any unused portion of the product after dressing the wound.

4. Dressing Removal:

- a. The dressing should be changed when clinically indicated (i.e.: leakage, bleeding, increased pain, suspicion of infection). Maximum recommended wear time is up to seven days.
- b. The wound should be cleaned at appropriate intervals.
- c. To remove the dressing, press down gently on the skin and carefully lift one corner of the dressing. Continue until all edges are free. Carefully lift away the dressing and discard according to local clinical protocols.

Store at room temperature (10°C - 25°C/50°F - 77°F). Protect from light. Keep dry.

If further information or guidance is needed, please contact Convatec Professional Services or visit us online at www.convatec.com.

Made in UK

© 2023 Convatec Inc.
™ indicates a trademark of Convatec Inc. Aquacel, the Aquacel logo and Hydrofiber are registered trademarks in the United States.

es ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO

El apósito Aquacel™ Ag foam adhesivo y no adhesivo, es un rango de apósitos estériles de foam de Hydrofiber™ para el cuidado de heridas, consistentes en un film exterior, impermeable de poliuretano y una almohadilla multicapa absorbente; el apósito adhesivo presenta un borde adhesivo de silicona. La almohadilla multicapa absorbente contiene una capa de foam de poliuretano y una capa no tejida de Tecnología Hydrofiber™ (carboximetilcelulosa sódica) en contacto con la herida. La capa en contacto con la herida de Tecnología Hydrofiber™ contiene un 1.2 % p/p de plata iónica.

La placa del apósito elimina un amplio espectro de bacterias de la herida atrapada en el apósito. Este apósito absorbe grandes cantidades de fluido de la herida y bacterias, y crea un gel suave y cohesionado que se amolda íntimamente a la superficie de la herida (desbridamiento autólico) sin dañar el tejido. El ambiente húmedo es conocido por apoyar el proceso de curación del cuerpo. La capa externa de film es una barrera antimicrobiana y antibacteriana impermeable que protege a la herida de contaminantes externos. El film además ayuda a gestionar la transmisión del vapor de agua del exudado absorbido por el apósito.

El apósito adhesivo tiene un borde de silicona que aporta seguridad, adherencia suave a la

piel.

El apósito Aquacel™ Ag foam puede ser utilizado como apósito primario o secundario. Se puede utilizar solo o en combinación con otros productos para el cuidado de heridas y puede cortarse a la forma y medida, que necesita el profesional de la salud. Si el apósito adhesivo se corta, se puede necesitar esparadrapo adicional para asegurar sobre la lesión. Esparadrapo adicional, u otros modos de fijación, se requerirán para asegurar el apósito Aquacel™ Ag foam no adhesivo en la lesión.

La capa externa del apósito Aquacel™ Ag foam adhesivo actúa como una barrera frente a bacterias y virus.

El apósito Aquacel™ Ag foam contiene plata como un conservante para prevenir o minimizar el crecimiento microbiano dentro del apósito.

INDICACIONES

Los apósitos Aquacel™ Ag foam pueden ser utilizados para el tratamiento de heridas crónicas y agudas, tales como:

- Quemaduras de espesor parcial (Segundo grado);
- Ulceras de pie diabético, ulceras vasculares (úlceras venosas por estasis, úlceras arteriales y ulceras vasculares de etiología mixta) y ulceras por presión (de espesor parcial y total);
- Heridas quirúrgicas;
- Heridas traumáticas;
- Heridas propensas al sangrado, tales como heridas que han sido desbridadas mecánicamente o quirúrgicamente y zonas donantes;
- Abrasiones;
- Laceraciones;
- Cortes menores;
- Escaladuras y quemaduras menores.

CONTRAINDICACIONES

Los apósitos Aquacel™ Ag foam no deben ser utilizados en individuos con sensibilidad o que hayan presentado reacción alérgica al apósito o a sus componentes.

PRECAUCIONES Y OBSERVACIONES

Aviso: La esterilidad está garantizada a menos que el envase unitario esté dañado o abierto antes de su uso.

Este dispositivo es de un solo uso y no debe ser reutilizado. Su reutilización puede incrementar el riesgo de infección o contaminación cruzada. Las propiedades físicas del dispositivo pueden no ser óptimas para su uso previsto.

Este apósito para heridas no debe ser utilizado con otros productos para el cuidado de heridas sin antes consultar con un profesional de la salud.

Durante el proceso de cicatrización normal, el tejido no viable puede ser retirado (desbridamiento autólico) de la herida, lo cual puede provocar que la herida parezca mayor tras los primeros cambios de apósito.

Si usted observa irritación (enrojecimiento, inflamación), maceración (embarqueamiento de la piel) o hipergranulación (exceso del tejido de formación) consulte a un profesional de la salud.

La herida debe ser inspeccionada durante los cambios por (1) signos de infección (aumento del dolor, sangrado, enrojecimiento/color del tejido de alrededor, exudado de la herida), (2) si hay un cambio en el color y/o olor de la herida, (3) si otros síntomas inesperados ocurren (por ejemplo maceración, o hipergranulación).

El apósito puede ser utilizado en heridas infectadas solo bajo la supervisión de un profesional de la salud.

El uso del apósito Aquacel™ Ag foam adhesivo y no adhesivo no ha sido estudiado en heridas debidas a herpes simple o impétigo.

Se ha observado que ciertos productos que contienen plata pueden causar decoloración transitoria de la piel luego de un uso prolongado, los estudios clínicos con productos que contiene tecnología Hydrofiber™ con placa iónica no han mostrado dicha decoloración transitoria de la piel.

Además, en el caso de ulceras vasculares (úlceras por estasis venoso, úlceras arteriales y úlceras de etiología mixta), úlceras de pie diabético, úlceras por presión, quemaduras de espesor parcial (quemaduras de segundo grado), zonas donantes, heridas traumáticas o quirúrgicas que se dejan cicatrizar por primera o segunda intención:

- El tratamiento de todas las lesiones arriba mencionadas debe realizarse únicamente bajo la supervisión de un profesional de la salud.
- En caso de que estén indicadas, deben aplicarse medidas de soporte apropiadas (por ejemplo: uso de vendaje compresivo en el tratamiento de ulceras vasculares venosas o medidas para el alivio de presión en el tratamiento de ulceras por presión, antibióticos sistemáticos y frecuentes monitorización en el tratamiento de la infección de las heridas, control de la glucemia en ulceras de pie diabético, etc.).

• En quemaduras de espesor parcial (de segundo grado) considerar procedimientos quirúrgicos (cirugía) si la herida no ha reepitelizado después de 14 días.

• La colonización de las heridas crónicas es común y no es una contraindicación para utilizar el apósito.

• El apósito Aquacel™ Ag foam adhesivo y no adhesivo ha sido determinado como Seguro a RM según acordado con la terminología específica en la Sociedad Americana para la Prueba de Materiales (ASTM, American Society for Testing and Materials) Internacional, Designación: F2503-08. Prácticas estándares para el mercado de dispositivos médicos y otros artículos para la seguridad del ambiente de resonancia magnética.

MODÈRE D'EMPLOI

1. N'utilisez pas le produit si le sachet stérile est endommagé.

2. Préparation et nettoyage du lit de la plaie :

Avant d'appliquer le pansement, nettoyez la plaie avec un agent nettoyant ou un soluté physiologique approprié et asséchez le pourtour de la plaie.

3. Préparation et application du pansement :

a. Choisissez la grandeur et la forme appropriées du pansement et assurez-vous que la compresse absorbante centrale (partie à l'intérieur de la fenêtre adhésive) soit plus grande que la plaie d'un centimètre.

b. Retirez le pansement du sachet stérile, en vous assurant d'éviter de toucher à la surface du pansement qui entre en contact avec la plaie ainsi qu'à la bordure adhésive. Retirez le papier antiadhésif au dos du pansement si vous utilisez le pansement adhésif.

c. Pour faciliter son application, le pansement peut être découpé au besoin.

d. Centrez le pansement au-dessus de la plaie. Placez ensuite la compresse directement sur la plaie, puis assurez-vous que la bordure adhésive est bien en place si la version adhésive du pansement est utilisée.

e. Un bandage de rétention ou un ruban adhésif devrait être utilisé pour fixer le pansement si celui-ci n'est pas adhésif ou si le pansement adhésif a été découpé.

f. Vous pouvez appliquer les pansements adhésifs de formes spécialement conçues pour les parties anatomiques difficiles à panser comme les talons ou la région sacrum.

g. Une fois la plaie pansée, jetez toutes les parties inutiles du pansement.

4. Retrait du pansement :

a. Le pansement doit être changé lorsque cliniquement indiqué (p. ex.: fuites, saignements, douleur accrue, infection suspectée). Il est recommandé de changer tout pansement dans un délai maximal de sept jours.

b. La plaie doit être nettoyée et débrideée si nécessaire.

c. Pour retirer le pansement, appuyez doucement sur la peau et soulevez délicatement un coin du pansement. Poursuivez ainsi jusqu'à ce que tous les côtés soient décollés, puis retirez le pansement avec précaution. Jetez-le selon les normes locales en vigueur.

Conserver à la température ambiante (10°C - 25°C). Protéger de la lumière. Conserver au sec.

Pour de plus amples renseignements, contactez les Services professionnels de Convatec ou visitez notre site internet au www.convatec.com.

Fabriqué au Royaume-Uni.

© 2023 Convatec Inc.
™ indique une marque déposée de Convatec Inc.

fr FRANÇAIS

DESCRIPTION DU PRODUIT

Le pansement mousse adhésif y no adhesivo Aquacel™ Ag fait partie d'une gamme de pansements mousse de Hydrofiber™ pour feridas, constitués por una camada externa impermeable de filme de poliuretano e una almofadilla multi-camadas absorbente, sendo que o curativo adhesivo apresenta uma borda adesiva de silicone. A almofadilla multi-camadas absorbente é composta por uma camada de espuma de poliuretano e uma camada de não tecido de Tecnologia Hydrofiber™ (carboximetilcelulose sódica) para contato com a ferida. A camada de Tecnologia Hydrofiber™ para contato com a ferida contém 1,2% p/p de prata iônica.

L'argent contenu dans le pansement tue un large spectre de bactéries de plaies retenues dans le pansement. Ce pansement absorbe de grandes quantités de liquide et de bactéries de la ferida, et crée un gel collant et cohésif qui épouse étroitement la surface de la plaie, maintenant un milieu humide dans la plaie et aide à l

製造廠名稱：ConvaTec Inc.
製造地址：214 American Avenue, Greensboro,
North Carolina 27409, USA
販賣名稱：新嘉坡高康威特股份有限公司台灣分公司
販賣地址：臺北市松山區敦化北路205號6樓(605室)

英國製造
© 2023 ConvaTec Inc.
REF™為威盛所登記之商標

zh 簡體中文

產品描述
Aquadel™ 粘性和非粘性羧甲基纤维素钠泡沫敷料是一系列无菌亲水纤维泡沬伤口敷料，包括外层聚氨酯薄膜防水层，多层吸收垫，有硅胶粘合的粘性敷料。多层吸收垫包含一层聚氨酯泡沫和无纺柔尔纤维伤口接触层（羧甲基纤维素钠）。敷料的亲水纤维伤口接触层含1.2%ww的银离子。

敷料中的银离子会减少敷料内的细菌定植。外层薄膜可提供一个防水屏障。这层膜也有助于处理敷料吸收液体中的蒸汽透过。

吸收垫内的泡沫和亲水纤维材料吸收大量的伤口液体和细菌。亲水纤维伤口接触层可产生潮湿紧密贴合创面，维持一种潮湿的环境并协助清除伤口不必要的物质（自溶清创）。敷料的非粘性伤口接触层有助于敷料揭除。粘性部分有硅胶边缘，可提供亲和皮肤的粘贴，并有助于去除敷料。

Aquadel™ 纤维甲基纤维素钠泡沫敷料可用于一级敷料或二级敷料。可单独使用，或搭配其他伤口护理产品，也可在医护人员的指导下剪裁形状和尺寸。如果粘性敷料已裁掉，则需另用胶带固定。有必要使用其他的胶带，或其他形式来固定非粘性泡沫敷料。

适用范围
可用于覆盖急、慢性伤口，吸收伤口渗液，对吸收到敷料里伤口渗液的细菌起到抑制细菌繁殖的作用。

禁用症
Aquadel™ 纤维甲基纤维素钠泡沫敷料不应用于对该敷料或其成分敏感，或曾发生过敏反应的人士。

注意事项与观察
注意：本品保证无菌，除非包装在使用前已被损或开启。
本产品仅供一次性使用，不得重复使用。重复使用可能导致感染风险增加或交叉污染。产品的物理特性可能不再是预期用途的理想选择。

医生/护理人员应注意长期反复使用含银敷料的数据非常有限，尤其对儿童和新生儿。
在人体正常的愈合过程中，由于伤口中无法存活的组织被去除（自溶清创），因此初始时伤口会扩大。
如果您发现刺激（变红、发炎）、皮肤浸渍（皮肤变白）、肉芽组织过度增生（过度的肉组织形成），请咨询医疗专业人员。

如需需要，应采取适当的治疗措施（如，在下肢静脉性溃疡治疗中使用渐进式压迫法，或在治疗压疮时采取减压措施）。处理糖尿病足溃疡时应控制血糖，以及采取恰当的支持性措施。

根据美国检测与材料国际协会 (ASTM) F2503-08 医疗设备和其他项目对磁共振环境安全的标志标准操作规程中的定义，Aquadel™ 粘性和非粘性羧甲基纤维素钠泡沫敷料是MR安全的。

对于重感染创面、创面坏死组织较多、创面脓毒症患者，有可能加重感染，临床医生慎用；对肝、肾功能不全的患者，建议慎用。医生关注该产品对人体的局部毒性和全身毒性，必要时监测血尿、尿蛋白水平并进行血液学相关检查，关注对肝、肾的副作用；在创面坏死组织未经彻底清创前，临床医生慎用。

使用说明
1. 如果灭菌包装已损坏，请勿使用。
2. 伤口部位准备和清洁：
在应用敷料前，请用适当的伤口清洁剂清洗伤口部位，并擦干周围的皮肤。
3. 敷料的准备和贴敷：
a. 选择敷料尺寸和形状以确保中央吸收垫（在粘性窗口内区域）比伤口区域宽1cm。
b. 从无菌包装中取出敷料，使用过程中尽量减少手指与伤口接触表面和粘贴表面的接触。如使用粘性敷料，取下背部贴纸。
c. 敷料可裁剪成任何使用的形状。
d. 手持敷料在伤口上方，敷料的中央线与伤口的中央线对齐。将吸收垫部直接贴在伤口上。粘性贴片在伤口的中央线与伤口的中央线对齐。将吸收垫部直接贴在伤口上。粘性贴片在伤口的中央线与伤口的中央线对齐。
e. 如果敷料没有粘性或粘性已被剪掉，用适当的固定绷带或胶带固定敷料的位置。
f. 对于敷料困难的部位，如脚跟或骶骨，需使用特殊形状的粘性敷料。
g. 把伤口剩余的敷料丢弃。

4. 敷料揭除：
a. 根据临床需要指示更换敷料（即渗漏、出血、疼痛加重、怀疑发生感染）。建议敷料最多可用到7天。
b. 应在敷料的中间隔间清洁伤口。
c. 揭除敷料时，轻压皮肤。小心移开敷料的一角，继续掀起敷料，直到所有的边缘都松脱。依当地临床规则则小心揭除和丢弃敷料。

在室温（10°C - 25°C）下存放。保持干燥。避光。

环氧乙烷灭菌，有效期2年。

注册人/生产企业：ConvaTec Limited
住所：First Avenue, Deeside Industrial Park, Deeside, Flintshire, CH5 2NU, 英国
生产地址：First Avenue, Deeside Industrial Park, Deeside, Flintshire, CH5 2NU, United Kingdom; 5900 Middle View Way, Knoxville, Tennessee, 37909 USA
联系方式：+44 800 289 738

注册证编号：国械注进20163643182
注册标准编号：YB/ZK UK 0625-2016
型号、规格：
粘性：420805, 420681, 420627, 420628, 420629, 420807, 420647, 420648
非粘性：420639, 420642, 420645, 420646, 420806
结构及组成：羧甲基纤维素钠泡沫敷料为接触性创面敷料。敷料由聚氨酯外膜层、聚氨酯泡沫层、聚酰胺层和伤口接触层（羧甲基纤维素钠，含银离子）组成。有粘边规格还包含硅胶层。产品无菌，一次使用。

代理人及售后服务中心：康维德（中国）医疗用品有限公司
代理人住所：上海市黄浦区淮海中路333号1704、1705室
代理人联系方式（客户/消费者专线）：95105669、95105869
修订日期：2017年4月5日
其他信息详见产品标签。

中国制造
© 2023 年 ConvaTec Inc. 版權所有
REF™代表ConvaTec公司的商標。

ko 한국어

제조 기호
Aquadel™ Ag foam dressing adhesive and non adhesive은 방수기능이 있는 외측 폴리 우레탄 풀름과, 가장자리에 접착력이 있는 실리콘 소재로 되어 있는 접착식 드레싱이 됩니다. 다중 출수 페드로 구성된 Hydrofiber™ 풀 습상 드레싱입니다. 다중 출수 페드는 Hydrofiber™ 풀 습상 풀과 Hydrofiber™ 풀 습상 드레싱입니다. (카르보메틸셀룰로스나트륨: sodium carboxymethylcellulose)의 부직성 소재 상처 침출대 층으로 구성되어 있습니다. 본 드레싱 제품의 수분 및 흡수 능력은 이온(ionic silver)이 함유되어 있습니다.

본 드레싱에 함유되어 있는 온성화된 드레싱 암쪽에 있는 광범위한 종류의 상처 관련 세포를 살피고 있습니다. 본 드레싱은 디파인 더 슬립 디슬리피팅 세로금을 출수하여 상처 표면에 위치되는 부드럽고 융진성 있는 젤을 만들어 습을 확장할 수 있습니다. 제거시 건강한 조직을 손상시키지 않으면서 상처에서 조직을 제거하는데 도움이 됩니다. (자기자극 및 고지로 인해 괴사조직 제거). 습은 확장은 이온의 치유 과정에 도움을 주는 것으로 알려져 있습니다. 외측 펄 풀은 바이오스 및 세균에 대한 방수와 박테리얼 억제를 하여 외부 오염물질로부터 상처를 보호해줍니다. 또한, 이러한 펄들은 드레싱에 의해 출수된 상습액의 투수도 관리 도와줍니다.

접착성 드레싱 부분은 가장자리를 실리콘 소재로 되어 있어, 피부에 자극을 주지 않으면서도 견고하게 밀착될 수 있게 해 줍니다.

Aquadel™ Ag foam dressing은 일차 드레싱이나 이차 드레싱 모두로서 사용할 수 있습니다. 본 드레싱은 전문의의 치유 및 치료에 대한 상처 관리에서 따라, 드레싱은 단독으로 사용하거나 다른 상처 관리 제품과 병용할 수 있습니다. 형태나 크기에 맞게 잘라 사용할 수도 있습니다. 접착성 드레싱을 잘라 사용할 경우에는 제자리에 고정하기 위해 별도의 반창고가 필요할 수 있습니다. Aquadel™ Ag foam non adhesive dressing은 제자리에 고정하기 위해서는 별도의 반창고나 다른 고정수단이 필요합니다.

Aquadel™ Ag Foam Adhesive Dressing 필름 첫면은 각종 세균 및 바이러스로부터 상처를 보호해주는 방수역 역할을 합니다.

Aquadel™ Ag foam dressing에는 드레싱 암쪽에서 이상생물의 성장을 예방하거나 최소화 할 수 있도록 노른자에서 온이유도되어 있습니다.

호농 효과
Aquadel™ Ag Foam Dressings은 다음과 같은 만성 상처와 급성 상처 모두의 관리에 사용될 수 있습니다:

- 부분층(2회) 학상:
- 당뇨병성 속부 학상, 하지 궤양, (정맥성 혈관, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양), 알부 궤양/목창 (부분층 & 전층),
- 수술 창상;
- 외상;

- 기계적으로 또는 외과적으로 번언절제된 부위 및 공여부위 상처 등과 같이 출혈이 발생하기 쉬운 상처;

- 합성상;
- 엷상;
- 경미한 자상;

- 경증 화상(scalds and burns).

급기사항
Aquadel™ Ag foam dressings은 본 드레싱 암쪽에서 이상생물의 성장을 예방하거나 최소화 할 수 있도록 노른자에서 온이유도되어 있습니다.

주의사항 및 관찰사항
주의: 사용 전에 파우치 포장이 파손되었거나 개봉되어 있지 않는 한, 멀균상태가 보장됩니다.

본 의료기기는 일회용으로 재사용해서는 안됩니다. 재사용 시, 감염이나 교차오염의 위험에 놓아질 수 있습니다. 이 경우, 본 의료기기의 고유한 물리적 특성이 더 이상 본래 고안된 용도에 최적화한 상태가 아닐 수 있습니다.

본 상처 드레싱은 사전 진료의료인과 상담하지 않은 채, 다른 상처관리 제품과 함께 사용해서는 안됩니다.

우리 몸에 징상 정상 동안, 상처로부터 죽은 조직이 제거(자기분해 조직제거)되는 데, 이로 인해 처음 몇 차례 드레싱이 교체된 후 상처가 더 커질 수 있습니다.

자국(발적, 염증)이나 침윤(마비세이션), 과립증 비후(과도한 조직형성) 등이 관찰되면, 진료의료인의 상담을 받으십시오.

드레싱을 교체하면서는 상처에 (1)감염 징후가 없는지(통증악화, 출혈, 주변조직의 염증반응, 상처 상습증), (2)상처 생苔 및/또는 네모새에 변화가 있는지, (3)이외에 다른 예상치 못한 증상이(예를 들면, 침윤이나 과립증 비후) 발생하지는 않는지를 주의 깊게 살펴보아야 합니다.

진료의료인의 관리 하에 있는 경우에 한해, 감염된 상처에 본 드레싱을 사용할 수 있습니다.

단순포진이나 농가진으로 인한 상처에 대해 Aquadel™ Ag foam dressing adhesive and non adhesive를 사용한 경험에 대해서는 연구된 바 없습니다.

온수를 활용하고 있는 특정 제품에서 연장 사용 후 일시적인 피부 반색이 관찰되었지만, 온수 이온이 함유된 Hydrofiber™ 테크놀로지 제품의 일상 연구 결과 그런 일시적인 피부 반색이 관찰되지 않았다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도한 수술 창상이나 외상, 하지 궤양, 알부 궤양, 동맥성 궤양, 복합적 병인에 의한 하지 궤양, 당뇨병성 궤양, 알부 궤양/목창 등에 대한 치료에 사용되는 수술 드레싱은 일상적인 치유에 대한 수술 드레싱과 유사한 결과를 보여주었습니다.

또한, 일차 유합이나 이차 유합에 의도